

ORDRE DU JOUR

POUR LA RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL QUI AURA LIEU LE MARDI 10 JUILLET 2001 DANS LA SALLE DU CONSEIL, 19H30

1. Appel nominal
2. Déclarations d'intérêt pécuniaire

AUDIENCES PUBLIQUES

{AUCUNE}

DÉLÉGATIONS

3. Centre d'accès aux soins communautaires Manitoulin-Sudbury
(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)
 - M. Bob Knight, directeur général
 - M. Bob Fera, président du Conseil
4. Groupe de travail du Maire sur le bénévolat
 - Gary Michalak
 - Conseiller Dave Courtemanche**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) {RÉTROPROJECTION}**

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, l'Adjoint au maire se lèvera pour rapporter toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

PARTIE I – ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE pour les articles C-1 à C-15 de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions, et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.

À la demande d'un conseiller, on pourra traiter isolément d'une question d'affaires de l'ordre du jour des résolutions par voie de débat ou par vote séparé. Dans le cas d'un vote séparé, la question d'affaires isolée est retirée de l'ordre du jour des résolutions, on ne vote collectivement qu'au sujet des questions à l'ordre du jour des résolutions.

Toutes les questions d'affaires à l'ordre du jour des résolutions sont inscrites séparément au procès-verbal de la réunion.)

PROCÈS-VERBAUX

Seuls les changements se rapportant à des erreurs ou à des omissions d'une réunion précédente pourront être effectués lors de l'adoption du procès-verbal. Tout autre commentaire sera irrecevable.

- C-1 Rapport n° 12, Procès-verbal de la réunion du 2001-06-28 du Conseil municipal.
- C-2 Rapport n° 9, Procès-verbal de la réunion du 2001-06-28 de l'assemblée plénière - Budget.
- C-3 Rapport du Comité de dépouillement des soumissions, Procès-verbal du 2001-06-26.
- C-4 Rapport du Comité de dépouillement des soumissions, Procès-verbal du 2001-06-27.
- C-5 Rapport n° 5, Procès-verbal de la réunion du 2001-05-03 du Centre métropolitain de Sudbury.
- C-6 Rapport de l'assemblée générale annuelle, Procès-verbal de la réunion du 2001-05-07 du Centre métropolitain de Sudbury.
- C-7 Rapport n° 3, Procès-verbal de la réunion du 2001-05-17 du Conseil des bibliothèques municipales du Grand Sudbury.
- C-8 Rapport du Conseil des services de police du Grand Sudbury, procès-verbal du 2001-06-13.

(RÉSOLUTIONS PRÉPARÉES – PROCÈS-VERBAUX REÇUS)

PARTIE I – ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS (suite)

SOUSSIONS

- C-9 Programme de gestion des déchets ménagers dangereux.
(RÉSOLUTION PRÉPARÉE – PROCÈS-VERBAL REÇU)

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-10 Le phénomène des sans-abri à Sudbury. Mise à jour concernant l'étude II
- C-11 Activités de la table ronde du Maire et du Conseil sur le recrutement de et le maintien en poste de médecins et de membres de professions paramédicales.
- C-12 Nominations à la table ronde du Maire et du Conseil sur «Les enfants avant tout».
- C-13 Consultation des services d'ingénierie au sujet d'améliorations à la station de traitement des eaux usées de Sudbury.
- C-14 Nouvelles concernant l'élargissement des zones d'appel de Bell Canada.
- C-15 Protection contre la foudre - Tour ouest.

(RÉSOLUTIONS PRÉPARÉES)

PARTIE I – ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS (suite)

RÈGLEMENTS

2001-175F 3 POUR ADOPTER UN BUDGET COURANT DES DÉPENSES POUR L'ANNÉE 2001 ET LES TAUX D'IMPOSITION AUX FINS MUNICIPALES

(Le Conseil municipal a adopté les règlements 2001-176 et 177 lors de sa réunion du 28 juin 2001.)

2001-178F 3 POUR ÉTABLIR UN PLAFONNEMENT POUR L'ANNÉE 2001 EN CE QUI CONCERNE LES CATÉGORIES DE PROPRIÉTÉS COMMERCIALES, INDUSTRIELLES ET RÉSIDENTIELLES MULTIPLES.

2001-179F 3 POUR PROCURER UN ALLÈGEMENT FISCAL POUR LES AÎNÉS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES ADMISSIBLES TOUCHANT UN FAIBLE REVENU ET QUI POSSÈDENT OU OCCUPENT UNE PROPRIÉTÉ RÉSIDENTIELLE DANS LA VILLE DU GRAND SUDBURY.

(Le Conseil municipal a adopté le règlement 2001-181 lors de sa réunion du 28 juin 2001.)

2001-182F 3 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 2001-144F POUR PROCURER DE L'AIDE FISCALE QUANT À L'IMPÔT FONCIER AUX RÉSIDENTS DU TROISIÈME ÂGE.

2001-183F 3 POUR PROCURER UN REMBOURSEMENT D'IMPÔT FONCIER AUX ORGANISMES DE BIENFAISANCE ENREGISTRÉS QUI OCCUPENT DES PROPRIÉTÉS COMMERCIALES OU INDUSTRIELLES DANS LA VILLE DU GRAND SUDBURY.

2001-184A 3 POUR AUTORISER UNE SUBVENTION À NORCAT.

Résolution de l'assemblée plénière (Budget) 2001-10 et du Conseil municipal 2001-194

2001-185A 3 POUR AUTORISER UNE SUBVENTION À SCIENCE NORD POUR LE PROJET « LA TERRE DYNAMIQUE. »

Résolution du Conseil municipal 2001-72

2001-186A 3 POUR CONFIRMER LES PROCÉDURES DU CONSEIL À L'OCCASION DE SON ASSEMBLÉE DU 10 JUILLET 2001

PARTIE I – ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

- 2001-187Z 3 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 83-302, LE RÈGLEMENT DE ZONAGE GÉNÉRAL POUR L'ANCIENNE VILLE DE RAYSIDE-BALFOUR

Résolution de l'assemblée plénière - Planification 2001-88.

(Ce règlement modifie le zonage de la propriété «C2-11», pour lui attribuer la désignation «commerciale générale spéciale» pour légaliser une unité d'habitation existante dans un immeuble commercial occupé par un bureau de chiropraticien. De plus, le règlement autorise l'emplacement de l'immeuble existant. 957396 Ontario Limited, situé au 3249 avenue Errington, Chelmsford).

- 2001-188Z 3 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 95-500Z, LE RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE ZONAGE POUR L'ANCIENNE VILLE DE SUDBURY

Résolution de l'ancien comité régional de planification et de développement # 97-45.

(Ce règlement constitue une révision de la désignation «C6-6», zone commerciale routière spéciale en ce qui concerne les terrains en question, pour permettre l'établissement d'un atelier de services personnels à titre d'usage supplémentaire. Aspidis Leaseholds Limited, 869-899 Kingsway, Sudbury).

- 2001-189A 3 POUR AUTORISER UNE ENTENTE DE COMMUNICATIONS 9-1-1 AVEC EXATEL INC.

(Ce règlement autorise le Directeur général des services d'urgence et le greffier municipal à signer un accord visant des dispositions en ce qui concerne l'information 9-1-1 avec ExaTel Inc.

- 2001-190Z 3 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 83-304, LE RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE NICKEL CENTRE

Résolution de l'assemblée plénière - Planification 2001-41

PARTIE I – ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

(Ce règlement modifie le zonage de la propriété «R7.D2.5», pour lui attribuer les désignations de «Résidentielle saisonnière» et de «RU-5», «Rurale spéciale», pour permettre la création de trois lots résidentiels saisonniers, permettre l'agrandissement d'un lot résidentiel saisonnier existant et reconnaître le reste de la propriété, désigné «RU-5», en tant que lot riverain existant du point de vue légal. Ester Szeto – chemin Pine Cone, Skead)

2001-191A 3 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 2001-34A POUR NOMMER DES FONCTIONNAIRES POUR LA VILLE DU GRAND SUDBURY

(Ce règlement actualise la liste des trésoriers intérimaires des Services corporatifs pour assurer qu'un trésorier intérimaire est disponible en tout temps.)

2001-192T 3 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 2001-85, ÉTANT UN RÈGLEMENT POUR NOMMER DES AGENTS MUNICIPAUX D'EXÉCUTION DE LA LOI AUX FINS D'APPLICATION DES ARTICLES DU RÈGLEMENT 2001-1 PORTANT SUR LA PROPRIÉTÉ PRIVÉE.

(Ce règlement actualise la liste des agents d'organisation de stationnement.)

2001-193A 3 POUR AUTORISER UNE ENTENTE AVEC LA SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DU GRAND SUDBURY POUR PROCURER DES PROGRAMMES DE LOISIRS D'ÉTÉ À 1960C RUE PARIS.

Rapport de la Directrice générale des Services aux citoyens et de loisirs daté du 5 juillet 2001.

2001-194A 3 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 2001-45A POUR NOMMER DES AGENTS MUNICIPAUX D'EXÉCUTION DE LA LOI AUX FINS D'APPLICATION DU RÈGLEMENT 2001-44G SUR LA GESTION DES DÉCHETS.

(Ce règlement actualise la liste des agents d'exécution de la loi fournie par le Corps canadien des commissaires.)

CORRESPONDANCE À TITRE D'INFORMATION UNIQUEMENT

- C-16 Améliorations aux installations de traitement d'eau, Budget ordinaire.
- C-17 Améliorations aux installations d'assainissement des eaux, Budget ordinaire.
- C-18 Mission allemande du Nord de l'Ontario.
- C-19 Approbation du plan conjoint de transfert pour hébergement local.
- C-20 Superfonds de croissance de l'Ontario.

(À TITRE D'INFORMATION)

PARTIE II – ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RENVOYÉES ET QUESTIONS REPORTÉES

R-1 Montants en instance déductibles aux fins d'impôt par le Conseil de gestion du Centre métropolitain de Sudbury.
(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) {REPORTÉE DE LA RÉUNION DU 2001-06-28 C.M..}

2001-180A 3 POUR AUTORISER UNE ENTENTE AVEC LE
CENTRE MÉTROPOLITAIN DE SUDBURY POUR LE
REMBOURSEMENT DE CERTAINS FONDS

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

{AUCUNE}

MOTIONS

{AUCUNE}

ADDENDA

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTIONS

SÉANCE À HUIS CLOS (Articles incomplets)

LEVÉE DE LA SÉANCE 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

***{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION
APRÈS 22 H.}***

2001-07-06

THOM M. MOWRY,
GREFFIER MUNICIPAL

GLORIA WARD
SECRÉTAIRE DU CONSEIL